

ОТЗЫВ
о магистерской диссертации Зюзьковой Натальи Антоновны
«Лингвистические корпуса в преподавании РКИ:
возможности и использование»

Одним из активно развивающихся направлений в современном языкоznании является корпусная лингвистика. Ее возможности широко используются в современной методике преподавания русского языка как иностранного. Томский диалектный корпус, к которому в качестве основного материала работы, обращается Н.А. Зюзькова, является источником для изучения иностранными студентами различных лингвистических тем, обеспечивает наблюдение за реальной коммуникативной практикой носителей языка, понимание тех ситуаций, в которых изучаемый язык будет применяться.

Всё это свидетельствует об актуальности, значимости и ценности рецензируемого исследования.

Магистерская диссертация Н.А. Зюзьковой состоит из введения, двух глав, заключения, списка источников и использованной литературы, двух приложений.

В введении автор обозначает основные параметры работы, среди которых названы актуальность, цель и задачи, объект и предмет исследования, методы и материал, формулируется новизна проведенного исследования и его результатов, определяется практическая и теоретическая значимость работы.

В первой главе автор рассматривает теоретические вопросы корпусной лингвистики, дает определение термина «лингвистический корпус», а также осуществляет обзор существующих электронных ресурсов, предназначенных для решения исследовательских и образовательных задач, характеризует их лингвометодический потенциал. На взгляд рецензента, в теоретической части следовало бы рассмотреть разные подходы к определению понятия «лингвистический корпус», обосновав свой выбор определения. Это связано с тем, что в лингвистической науке помимо термина «лингвистический корпус» существуют термины «языковой корпус», «корпус текстов», «корпус данных» и т.д. Представляется необходимым уточнить данные термины с целью выявления их тождественности или отличия в силу тех или иных свойств. Кроме того, в научном словаре лингвистов появляются также такие близкие понятия, как «электронные библиотеки», «массив текстов», «коллекция текстов», «электронный архив», «полнотекстовая база данных» и т.д.

В своем исследовании Н.А. Зюзькова отмечает важность использования специализированных корпусов при обучении иностранцев русскому языку и проводит анализ представленности форм национального языка в учебно-методических пособиях для иностранных студентов. Автор справедливо отмечает, что источником для изучения диалектного языка в иностранной аудитории может быть не только материал художественных произведений, но и диалектные корпуса, которые «обладают не меньшим, а возможно и большим источниковедческим потенциалом в сравнении с художественными текстами» (с.34). Так, уникальный диалектный материал, представленный в Томском диалектном корпусе, к которому обращается автор, является источником сведений о традиционной русской культуре, отражает особую языковую картину мира носителя диалекта.

Наиболее интересной, на наш взгляд, является вторая глава, имеющая прикладной характер и самостоятельную научную ценность. В данной главе Н.А. Зюзькова представляет собственные учебно-методические разработки. Автор предлагает задания для иностранных студентов с использованием Томского диалектного корпуса. Представленные упражнения относятся к разнообразным лингвистическим темам (лексическая тема «Омонимы», изучение речевых жанров, словообразование и др.) и рассчитаны на разный уровень языковой подготовки обучающихся. Автор делает акцент на составлении заданий по грамматическим темам, связанным с именной системой

русских говоров (а именно – с категориями имен существительных), отмечает перспективы для дальнейшей разработки темы (с.52). Всего автором разработано 23 задания по различным лингвистическим темам, в том числе фрагмент занятия по теме «Человек».

Данная часть работы, как представляется, имеет большие перспективы исследования. Так, на наш взгляд, будет интересно выявить возможности и использование томского диалектного корпуса при изучении иностранными студентами модусных категорий и языковых средств их выражения (частиц, модальных слов и пр.), обладающих высоким pragmatischen potenzialom.

Хотелось бы отметить объем проанализированного автором материала – 140 текстовых фрагментов, а также лингвистическую эрудицию Н.А. Зюзьковой как исследователя, ее способность анализировать собранный материал.

Диссертация характеризуется логичностью и результативностью проведенного анализа, поставленные цели и задачи в работе решены.

Исследование представляется законченным, оно отвечает всем требованиям, предъявляемым к такого рода работам, и заслуживает высокой положительной оценки (отлично).

Канд. филол. наук,
учитель русского языка и литературы
МБОУ города Новосибирска «Лицей №81»

З.Р. Бофал
З.Р. Бофал



*Ложинів Валентин
Директор МБОУ „Лицей № 81“
Лицей № 81*

ст.кт. Яматкисова

Вопросы:

1. Каковы возможности ТДК при изучении иностранными студентами модусных категорий?
2. Каковы критерии отбора лексических единиц лексико-тематической группы «Человек» (спортивный, тиховатый, дикошарый и др.), используемых на занятии, посвященном теме «Человек» в иностранной аудитории? Почему выбраны данные лексические единицы?